راه‌های میان بر

ارسال نامه برای مرده‌ها

یوپی‌آی: مقامات وابسته به پستخانه‌های انگلیس اعلام کردند هر سال نزدیک به ۶۰ میلیون نامه بی ارزش برای مرده‌ها ارسال می‌شود. این خیل عظیم نامه‌های بی‌مصرف اغلب مربوط به شرکت‌های بیمه، کمپانی‌های اعطاکننده کارت‌های اعتباری یا کاتالوگ‌های مختلف است که جز اندوهگین کردن بازماندگان هیچ تاثیر دیگری ندارند. البته مسوولان می‌گویند خانواده‌ها می‌توانند با پر کردن قسمت «خدمات برتری مرحوم» این شرکت‌ها، از ارسال بیهوده چنین پست‌هایی جلوگیری کنند. البته هرچند فرستادن نامه به صورت سنتی در حال کاهش است زیرا ارسال نامه الکترونیکی هم مجانی است و هم راه آسان‌تری محسوب می‌شود اما این تعداد نامه بیهوده وقت و هزینه گزافی برای اداره پست انگلیس در پی دارد.

بیماری‌های ریوی قاتل چینی‌ها

بی‌بی‌سی: گروهی از محققان امریکایی در مطالعات اخیرشان به این نتیجه رسیده‌اند که در ۲۵ سال آینده بیش از ۸۰ میلیون نفر از مردم چین به دلیل مشکلات ریوی زودتر از موعد از بین می‌روند. دلیل عمده این مساله افزایش اعتیاد چینی‌ها به سیگار عنوان شده است. این مطالعات که در دانشگاه هاروارد صورت گرفته نشان می‌دهد حدود نیمی از مردان چین به سیگار معتاد هستند و هر روز نیز زنان بیشتری به سمت سیگار می‌روند. از سوی دیگر استفاده از سوخت‌های جایگزین مثل زغال و چوب برای گرم نگه داشتن خانه‌ها و آشپزی از دیگر عوامل مهم ابتلا به بیماری‌های ریوی هستند. همچنین مشخص شده بسیاری از موارد مرگ و میر ناشی از عفونت‌های ریوی در چین قابل پیشگیری هستند و چنانچه دولت چین در تشویق مردم به ترک سیگار و استفاده از سوخت‌های سالم‌تر اقدامی انجام ندهد، با مشکلات بسیاری روبه‌رو خواهد شد.

۱۰ هزار پوند برای شنیدن صدای گربه

گاردین: خانمی برای شنیدن دوباره صدای میومیوی گربه‌اش که از نوعی عارضه گلودرد نادر رنج می‌برد مبلغ ۱۰ هزار پوند هزینه کرد. جین کلی زمانی که گربه محبوبش ناگهان صدایش را از دست داد متوجه شد اتفاق ناخوشایندی در حال وقوع است. پس از اینکه کدبری تحت معاینه دامپزشک قرار گرفت مشخص شد به گونه‌یی از گلودرد مبتلا شده که تارهای صوتی حیوان را تحت‌الشعاع قرار داده است. برای درمان حیوان دو عمل جراحی به مبلغ ۵ هزار پوند لازم بود. پس از انجام مراقبت‌های ویژه، شش روز خوابیدن زیر چادر اکسیژن، چهار ماه بستری بودن در بیمارستان و چکاپ‌های منظم، این گربه ۱۳ ساله قبضی به مبلغ ۱۰ هزار دلار به صاحبش هدیه کرد. با وجود هزینه‌ها این خانم معتقد است شنیدن دوباره صدای کدبری در مقابل پول هیچ ارزشی ندارد. وی قصد دارد برای دوران نقاهت سفری به نامیبیا ترتیب بدهد تا جناب گربه در آب و هوای خوب آن منطقه قوای از دست رفته‌اش را باز بیابد.

جی‌کی رولینگ
پولسازترین نویسنده جهان

بی‌بی‌سی: مجله فوربس در آخرین نسخه خود جی کی رولینگ نویسنده مشهور هفت گانه هری‌پاتر را پولسازترین نویسنده جهان معرفی کرده است. این خانم بریتانیایی سال گذشته در هر ثانیه پنج پوند پول ساخته و در مجموع ۱۷۰ میلیون پوند درآمد داشته است. این مجله اثر رولینگ را تاثیرگذارترین اثر ادبیات کودکان توصیف کرده است: «تبدیل جی کی رولینگ از یک مادر بینوای تنها به پرفروش‌ترین نویسنده میلیاردر جهان واقعاً به معجزه شبیه است.» تاکنون بیش از ۴۰۰ میلیون نسخه از کتاب‌های هری‌پاتر در سراسر جهان به فروش رفته و این آثار به ۶۷ زبان ترجمه شده‌اند. آخرین داستان از این مجموعه با نام «قدیسان مرگ» تابستان گذشته در همان ۲۴ ساعت اول بیش از ۱۵ میلیون جلد فروش داشت که در نوع خود بسیار جالب توجه بود. در رتبه دوم لیست پولسازترین‌های دنیای ادبیات جیمز پترسون با ۲۸ میلیون پوند درآمد قرار دارد که در قیاس با عایدی رولینگ رقم ناچیزی است.

دردسرهای سیگاری بودن

گروه ترجمه: فردی سیگاری حین رانندگی باعث روشن شدن وسایل آتش‌بازی درون ماشینش شد و نزدیک بود جانش را از دست بدهد. این آقای ۲۸ ساله در حالی که یک جعبه پر از وسایل آتش‌بازی در صندلی جلوی ماشین‌اش بود، بدون توجه سیگاری آتش زد و همین یک جرقه برای روشن شدن وسایل کافی بود. پلیس وی را در حالی که ماشین را وسط جاده پارک کرده و غباری از دود از پنجره‌های خودرو بیرون می‌زد، دستگیر کرد. با این وجود این آقا اتهام حمل مواد آتش‌زا را نپذیرفته و می‌گوید نمی‌داند چه کسی این وسایل را در خودرواش گذاشته است. خوشبختانه در این حادثه به هیچ کس آسیب نرسیده و راننده هم با خوش‌شانسی از این مهلکه جان سالم به در برده است.

برش‌های کوتاه

قطب جنوب، آزمایشگاهی برای سفر به مریخ

کاشفان و دانشمندان استرالیایی مستقر در پایگاه‌های تحقیقاتی در اعماق قطب جنوب ممکن است به زودی راهی سیاره مریخ شوند

گروه ترجمه، مینا شرفی: کاشفان و دانشمندان استرالیایی مستقر در پایگاه‌های تحقیقاتی در اعماق قطب جنوب ممکن است به زودی راهی سیاره مریخ شوند. مسوول هیات پزشکی اکتشافات قطبی در استرالیا می‌گوید: «سپری کردن ۹ ماه از سال در فضای یخ‌زده قطب جنوب، بدون هیچ راهی برای گریز، جسم و روح این افراد را کاملاً دگرگون می‌کند.»

دس لاگ می‌افزاید: «بازگشت از کره مریخ به زمین ساده‌تر و سریع‌تر از خروج از قطب در ماه‌های زمستان است.» به گفته وی، همین حالت زندگی منزوی و دورافتاده در یک محیط بسته، دانشمندان و کاشفان استرالیا را به افرادی مناسب برای ماموریت‌های طولانی فضایی بدل می‌کند.

از سال ۱۹۹۳ موسسه فضایی امریکا، ناسا، در یک برنامه مشترک با موسسه تحقیقاتی قطب جنوب در استرالیا، مشغول بررسی وضعیت سلامتی و پزشکی افرادی است که در این پایگاه‌های قطبی کار و زندگی می‌کنند. جف آیتون مسوول پزشکی پایگاه‌های قطبی استرالیا می‌گوید: «این مراکز دورافتاده‌ترین نقاط روی کره زمین هستند و افراد ساکن آن ۹ ماه از سال را بدون هیچ تماس واقعی با جهان خارج سپری می‌کنند.» به گفته وی این پایگاه‌های قطبی، موارد مناسبی برای آزمایش‌های لازم در مورد سفرهای فضایی و بررسی واکنش‌های جسمی و روحی افراد به شرایط انزوا و سفرهای طولانی هستند. آیتون می‌افزاید: «شرایط این پایگاه‌ها از لحاظ تکیه یک‌جانبه افراد به تکنولوژی برای برآورده کردن تمام نیازهای کاری و زندگی روزمره با فضاپیماها و ایستگاه‌های فضایی شباهت بسیاری دارد.» وی اضافه کرد: سال‌ها فعالیت پژوهشگران استرالیایی در این مراکز، تجارب مفیدی را در زمینه سلامتی و تحقیقات پزشکی فراهم آورده که برنامه‌ریزان سفرهای فضایی به مریخ و سیارات دیگر می‌توانند از آن استفاده کنند. به طور مشخص، موسسه فضایی امریکا به تجربیات پزشکان عمومی که در این پایگاه‌ها مستقر هستند، علاقه ویژه‌یی نشان داده است. برخی از این پزشکان، سابقه کار در مناطق روستایی و دورافتاده استرالیا را دارند که تخصص آنها درمان هر عارضه یا مشکل پزشکی در محیط‌های دورافتاده است. این پزشکان در پایگاه‌های قطبی، انواع درمان‌های پیچیده را انجام داده‌اند، از درمان شکستگی استخوان و بارداری و وضع حمل گرفته تا جراحی مغز یا درمان عارضه‌های روحی و روانی. یک چنین تجارب متنوع و عملی می‌توانند برای تیم پزشکی اعزامی به فضا بسیار مفید باشند. موارد دیگر از عارضه‌های متداول در میان ساکنان پایگاه‌های قطبی، کمبود «ویتامین دی» به خاطر نبود آفتاب، افسردگی و ضعف عمومی سیستم ایمنی بدن است. جف آیتون می‌گوید: «تحقیقات در مورد دلایل تضعیف سیستم ایمنی بدن ادامه دارد و احتمالاً این عارضه با کاهش ویتامین دی مرتبط است. اما نکته جالب این است که عارضه‌هایی شبیه به این برای فضانوردان نیز پیش می‌آید.»

دس لاگ مسوول هیات پزشکی اکتشافات قطبی استرالیا معتقد است برخی از ویروس‌های موجود در بدن انسان پس از اعزام این افراد به نواحی قطبی یا فضا، تحت تاثیر شرایط جوی و زندگی در آن محیط فعال‌تر می‌شوند و عوارض پزشکی ویژه‌یی را خلق می‌کنند. سلامت روح و روان یکی دیگر از عرصه‌های نیاز و تحقیقات پزشکی در ماموریت‌های قطبی است که دستاوردها و تجارب آن می‌تواند برای سفرهای فضایی مفید باشد. زندگی در یک محیط محدود در عمق قطب جنوب و دوری از دوستان و خانواده برای بخش اعظم سال، عامل اصلی نارسایی‌های روحی در میان ساکنان این پایگاه‌های قطبی است. دس لاگ می‌گوید: اکثر پژوهشگران و کاشفان مستقر در این مراکز به آسانی با محیط جدید انطباق پیدا می‌کنند و تجارب آنها نشان می‌دهد تعداد ناچیزی، حدود چهار درصد از این افراد، به مشکلات روحی دچار می‌شوند.

با وجودی که تجربه نشان می‌دهد موارد مشکلات روحی بسیار ناچیز است، ولی با توجه به حساسیت و شرایط ویژه ماموریت‌های فضایی، حتی یک نمونه کوچک از بروز این عوارض می‌تواند فاجعه‌بار باشد. به همین خاطر، معمولاً آزمایش‌های پزشکی دقیقی در مورد افرادی که قرار است به پایگاه‌های قطبی یا فضا اعزام شوند، انجام می‌شود. دس لاگ می‌گوید: «به عنوان مثال، افراد مبتلا به بیماری آسم، افرادی که مشکل قلب دارند یا دچار تنش هستند برای این نوع ماموریت‌ها مناسب نیستند.» او می‌افزاید: در آینده ضریب دقت این آزمایش‌ها بیشتر خواهد شد.

اما نکته دیگری که دس لاگ بر آن تاکید می‌کند، شناخت از خصوصیات فردی و فرهنگی افراد است. او می‌گوید: «در مناسبات انسانی به خصوص در شرایطی محدود و بسته، آنچه بیش از همه مهم است، خصوصیات، اخلاق و عادات فردی و فرهنگی است. در نهایت باید سنجید و دید که هر فرد مشخص با یک گروه از افراد آیا می‌تواند با یکدیگر کار و زندگی کنند یا نه؟» و بالاخره آنچه که این دو کارشناس امور پزشکی در پایگاه‌های قطبی استرالیا بر آن تاکید می‌کنند، این است که با وجود تمامی محدودیت‌ها در چنین مراکزی که شبیه به ایستگاه‌های فضایی است، باید تلاش کرد محیط این مراکز و فضای حاکم بر مناسبات این افراد با یکدیگر شبیه به یک زندگی متعارف تنظیم شود. بنابراین باید به فکر تامین انواع نیازهای ساده و روزمره آنها بود، نیازها و عاداتی که تمام انسان‌ها در شرایط طبیعی به آن نیاز دارند؛ از نیاز به غذای لذیذ گرفته تا تفریح.

منبع: تایمز

در امریکا، رئیس‌ها را دوست ندارند

رویترز: نتایج یک نظرسنجی اینترنتی در امریکا نشان می‌دهد بیش از نیمی از کارمندان برای رئیس خود احترامی قائل نیستند و تنها نیمی از آنها به کفایت و صلاحیت مدیران‌شان اعتقاد دارند. این تحقیقات که توسط شرکت Randstad صورت گرفته مشخص می‌کند افزایش بحران‌های مالی شرکت‌ها را مجبور کرده بیشتر روی لایه‌های زیرین خود تمرکز کنند و ارتباط بین کارکنان‌شان را جدی بگیرند. اریک بانتین یکی از مدیران ارشد Randstad در این باره می‌گوید: «پیشرفت تخصصی و روحیه کارکنان باید برای کارفرمایان در ارجحیت باشد به خصوص هنگام رکود اقتصادی که کارکنان بار مسوولیت بیشتری حس می‌کنند.» در این ارزیابی اینترنتی ۲۳۳۷ نفر شرکت کرده‌اند و تنها ۴۳ درصد از آنها به قدرت ابتکار و خلاقیت روسایشان باور دارند و ۴۷ درصد اضافه‌کاری می‌کنند تا کارفرمایان‌شان را تحت فشار بگذارند و از این طریق امنیت شغلی خود را تضمین کنند. کمتر از ۳۰ درصد معتقدند رئیس‌شان از نقش خود به عنوان برانگیزاننده، الگو و مرشد راضی است. بانتین می‌افزاید: «زمانی که در دوران رکود اقتصادی کارفرمایان را برای ایجاد امنیت شغلی تحت فشار می‌گذارند، مطالعات نشان می‌دهد زنان تمایل به انجام کارهای سخت‌تر دارند.»

افتتاح موزه طنز در کشور بداخلاق‌ها

دیلی تلگراف: آلمانی‌ها با افتتاح موزه‌یی کمدی تصمیم دارند این پیش‌داوری قدیمی را در مورد خشک و جدی بودن مردم این کشور تغییر دهند. «موزه کاریکاتورا» در شهر فرانکفورت قرار است به جایگاه هنری کمیک و طنز در کشور آلمان تبدیل شود. این پروژه برای متصدی موزه آقای آخیم فرنز حکم تکمیل رویایی دیرینه را دارد و وی امیدوار است به این وسیله کلیشه آلمانی‌های خشک و بی‌روح را درهم بشکنند. با این وجود وی اعتراف می‌کند: «دلیل اینکه تاکنون افتتاح موزه را به تعویق انداختیم این است که طنز کافی برای گذاشتن در آن نداشتیم.» مجموعه موقت این موزه شامل چهار هزار اثر از هنرمندان و نویسندگان مربوط به مجله «تایتانیک» است که در آن کاریکاتورها و شرح عکس‌های هجوآمیزی مربوط به مشاهدات و تحقیقات یک کارآگاه خصوصی نمایش داده می‌شود. آقای فرنز ۵۱ ساله می‌گوید بریتانیایی‌هایی که فکر می‌کنند آلمانی‌ها فاقد شوخ‌طبعی هستند کاملاً اشتباه می‌کنند: «آنها باید به فرانکفورت بیایند و با چشمان خودشان همه چیز را ببینند.»

بستنی با طعم شیر مادر

گاردین: به یکی از معروف‌ترین شرکت‌های تولیدکننده بستنی که به خاطر استفاده از طعم‌های عجیب و منحصر به فرد در بین مشتریانش مشهور است توصیه شده به جای شیر گاو از شیر انسان در تهیه بستنی استفاده کند. این پیشنهاد از طرف انجمن حمایت از حقوق حیوانات به شرکت Ben&Jerry داده شده تا به جای گاو از مادران شیرده برای رونق دادن به تجارت‌شان کمک بگیرند. هر چند طرح این ایده هم به اندازه کافی تنفر طرفداران بستنی را برانگیخته اما دامداران صنعت لبنیات نیز بیکار نمانده و در برابر شاهکار حیوان‌دوستان واکنش‌های شدیدی انجام داده‌اند. این گروه معتقدند این به اصطلاح حامیان حقوق حیوانات قصد تخریب و محو کردن صنعت لبنیات را دارند. انجمن حمایت از حقوق حیوانات «پتا» ادعا می‌کند شیر سینه مادران هم برای انسان‌ها و هم برای گاوها مفیدتر است و اشاره دارند که مزایای تغذیه‌یی شیر انسان بسیار زیاد است و از سوی دیگر آسایش حیوانات هم راحت‌تر تامین خواهد شد.

در نامه‌یی که از طرف پتا خطاب به صاحبان این شرکت نوشته شده، از سرآشپز هانس لوچر به عنوان نمونه‌یی یاد شده که اخیراً اعلام کرده در رستوران سوئیسی درجه یکش از ۷۵ درصد شیر انسان برای تهیه سوپ و سس استفاده می‌کند. لوچر در یک آگهی محلی به مادران شیرده پیشنهاد داده بود که حاضر است برای هر ۱۴ اونس (۳۸۹ میلی‌لیتر) شیر سه پوند بپردازد. تریسی ریمن مدیر اجرایی پتا در این نامه نوشته: «استفاده از شیر گاو در بستنی‌هایتان می‌تواند برای سلامت مشتریان‌تان خطرناک باشد. محصولات لبنی در بروز بیماری‌هایی مثل دیابت نوجوانان، آلرژی، چاقی، یبوست و سرطان‌های پروستات و رحم نقش مهمی دارند. از سوی دیگر جایگزینی شیرمادر برای حیوانات هم سودمند خواهد بود. درست مثل سایر پستانداران، گاوها هم تنها در دوره بارداری و پس از آن شیر تولید می‌کنند. پس دوشیدن مداوم آنها ایجاب می‌کند که هر ۹ ماه آبستن باشند.»

با وجود تمام این جنجال‌ها کوهن و گرینفیلد (صاحبان شرکت) که از مدافعان سرسخت محیط زیست هستند و حتی کالجی به نام «کالج تغییرات آب و هوایی» تاسیس کرده‌اند و شعارشان «دوشیدن گاوهای شاد به جای دوشیدن زمین» است، این پیشنهاد را رد کرده‌اند. سخنگوی شرکت Ben&Jerry در این باره عنوان کرد: «ما اهداف درخشان و توجه ویژه گروه پتا را ارج می‌گذاریم، اما معتقدیم بهترین راه مصرف کردن شیر مادر بخشیدن آن به فرزندش است.»

اشاره به تاثیرات منفی شیر گاو در سلامت انسان ناراحتی دامداران را به وجود آورده به خصوص که در هفته گذشته محصولات لبنی کاهش قیمت چشمگیری داشته‌اند و از سوی دیگر محصولات غیرلبنی مثل شیر سویا محبوبیت بیشتری در میان مشتریان یافته‌اند. دکتر بریانز در این رابطه می‌گوید: «لبنیات هزاران سال است که در برنامه غذایی بشر جایگاه ویژه‌یی دارد. حقیقت بیماری‌های مزمن فعل و انفعال بین ژن‌ها، اثرات محیط و رژیم غذایی است و این داستان‌های منفی در مورد لبنیات نمایش غلطی از علم است.»

تقاطع

شکنجه روزنامه‌نگار افغان به دست نیروهای امریکایی

بی‌بی‌سی: یک روزنامه‌نگار افغان که به تازگی از بازداشتگاه نیروهای امریکایی در پایگاه هوایی بگرام آزاد شده، این نیروها را به بدرفتاری و شکنجه زندانیان متهم کرده است. جاوید احمد که برای یک تلویزیون کانادایی کار می‌کرد، نزدیک به یک سال پیش در قندهار، در جنوب افغانستان به اتهام ارتباط با شورشیان طالبان توسط نیروهای امریکایی بازداشت شد. او می‌گوید مدت کوتاهی را در پایگاه نیروهای امریکایی در قندهار زندانی بوده و بعد از آن به بازداشتگاه اصلی این نیروها در بگرام انتقال یافت. جاوید احمد می‌گوید در هر دو بازداشتگاه، به شدت تحت شکنجه قرار گرفت و در مواردی تا چندین روز به او نان و آب و اجازه خوابیدن داده نشد. نیروهای امریکایی مستقر در پایگاه هوایی بگرام این ادعاها را بی‌اساس خوانده و گفته‌اند شواهدی در دست ندارند که زندانبانان در این پایگاه با افراد بازداشت شده چنین برخوردی داشته باشند.

جاوید احمد در مورد شب‌هایی که در زندان نیروهای امریکایی در قندهار به سر برد، می‌گوید: «در بازداشتگاه پایگاه هوایی قندهار، ۹ شب را سپری کردم. در این ۹ شب نه به من اجازه می‌دادند بخوابم و نه به من غذا و آب می‌دادند. افزون بر این هنگام تحقیق مرا می‌زدند و سرم را به دروازه کانتینر می‌کوبیدند.» او می‌افزاید: «هنگامی که من به بگرام رسیدم، هوا بسیار سرد بود. آنها (سربازان امریکایی) مرا برهنه کردند و مجبورم کردند حدود شش ساعت در هوای سرد و برفی بایستم. دو بار به دلیل سردی هوا بی‌هوش شدم و هر بار که بی‌هوش می‌شدم، دوباره مرا می‌ایستادند و زمانی که مرا به داخل می‌بردند، مانند یک سگ مرا می‌کشیدند. دست‌ها و پاهایم همه زخمی بودند، وضعیت خیلی بدی داشتم.» جاوید احمد می‌گوید سایر زندانیان در بازداشتگاه بگرام نیز در وضعیت مشابهی به سر می‌برند. او می‌گوید در مواردی زندانیان از سوی سربازان امریکایی برهنه شده و در برابر سگ‌های وحشی قرار داده می‌شوند. اما نیروهای امریکایی مستقر در پایگاه بگرام این ادعاها را به شدت رد می‌کنند. یکی از نظامیان امریکایی در این پایگاه به بی‌بی‌سی گفت: «ما چنین شواهدی نداریم که با زندانیان بدرفتاری شده باشد و زمانی که شواهدی در این مورد وجود ندارد، واکنش ما هم در این مورد بی‌معنا خواهد بود.» در گذشته نیز بارها زندانیانی که از بازداشتگاه‌های امریکایی در افغانستان آزاد می‌شدند، ادعاهای مشابهی را در مورد برخورد این نیروها با زندانیان مطرح کرده بودند.

اما مقامات امریکایی می‌گویند با زندانیان براساس اصول بین‌الملل و موازین حقوق بشر برخورد می‌شود و موارد بدرفتاری در این زندان‌ها وجود ندارد.

جدول سودوکو شماره ۳۹۶

سودوکو Sudoku یک واژه ترکیبی ژاپنی به معنای عددهای بی‌تکرار است و امروزه به جدولی از اعداد گفته می‌شود که به‌عنوان یک سرگرمی رایج در نشریات کشورهای مختلف به چاپ می‌رسد.

قانون‌های حل جدول سودوکو:
۱- در هر سطر و سطور ستون باید اعداد یک تا ۹ نوشته شود. بدیهی است که هیچ عددی نباید تکرار شود.

۲- در هر مربع ۳×۳ اعداد یک تا ۹ باید نوشته شود و در نتیجه هیچ عددی نباید تکرار شود.

۳			۸			۷		
۵				۹	۶	۴		
	۲		۳					۵
					۸	۵		
	۹						۳	
		۵	۷					
۷					۱		۵	
		۸	۴	۷				۱
		۳			۵			۲

حل سودوکو شماره ۳۹۵

۶	۲	۱	۸	۷	۹	۴	۳	۵
۵	۳	۸	۴	۶	۲	۹	۷	۱
۴	۷	۹	۵	۱	۳	۸	۲	۶
۸	۹	۲	۶	۴	۱	۳	۵	۷
۱	۶	۷	۹	۳	۵	۲	۸	۴
۳	۴	۵	۲	۸	۷	۶	۱	۹
۲	۸	۶	۷	۵	۴	۱	۹	۳
۹	۵	۳	۱	۲	۶	۷	۴	۸
۷	۱	۴	۳	۹	۸	۵	۶	۲

جدول شماره ۱۷۹۷

افقی:
۱- نویسنده ایرانی و خالق کتاب چرند و پرند - بزرگ‌ترین رود کشور ترکیه ۲- مکتب واقعگرایی - چراغانی کردن و آراستن ۳- رودی در کره - وقت و روزگار - جوشن چرمین - از آهنگ‌های موسیقی ایرانی ۴- غفلت کننده - مهم‌ترین چیز در صنعت چاپ - یاوه‌گویی - بالا آمدن آب دریا ۵- از اجزای واحد پول پوند - کوه آتشفشانی جزیره سیسیل ایتالیا - بزرگی و عزت یافتن ۶- از توابع کاشان - بازیکن برزیلی بوندس لیگا - قتلگاه ۷- کشاورز - نان مانده - وسط و میان ۸- نیمی از لوکس - آسوده‌خاطر و راحت - دو حرف از ۱۰ حرف آخر الفبا ۹- شهرت و آوازه - واحد وزن - ترس و بیم ۱۰- همراه عروس خانم - تلقین کردن - در مثل به نوبت است ۱۱- بالاتر از ستوان - هدف و نشانه - مربی شاهزاده‌های قدیم ۱۲- به طور سرراست و تمامی - کلام صریح قرآن - شجاع و بی‌باک - معتبرترین جایزه علمی ۱۳- یکصد سال - مقابل زبر - اشاره - لحظه و دم ۱۴- مستبد و خودرای - وسیله ورزشی پرتابی که بومیان استرالیا آن را در جنگ و شکار به کار می‌بردند ۱۵- تیره پشت بدن - نام دخترانه.

عمودی:
۱- معادل شایعه انداختن - دارای تقدس ۲- پایتخت کشور کوبا - زبان باستانی مردمان آریایی هند ۳- نیمه دیوانه - قطع کننده جریان برق - واژه شرط - خوب و قشنگ ۴- مهندس آلمانی و مخترع موتوری به نام خود وی - گودی روی شکم - قوم آتیلا - جسم و بدن ۵- تنگی نفس - فهمیدن و درک کردن - جمع صنف ۶- نمونه کوچک طراحی شده از طرحی بزرگ - لقب باباطاهر - دوختن و رسیدگی کردن ۷- کتاب امیل زولا - زنجیرها - مرطوب و نمناک ۸- به دنیا آوردن - معادل بیشتر وقت‌ها - مفعول بی‌واسطه ۹- بسیار خوشمزه و باب میل - وسیله باغبانی - فرماندهان ۱۰- طایفه و عشیره - گاری و چهارچرخ - صدمه بدنی ۱۱- از شهرهای ناحیه حجاز در عربستان - غارت و چپاول - تفاله عسل ۱۲- خداوند و پروردگار - شکستن و ریزریز کردن - سال واژگون - نوشته رسمی ارسالی ۱۳- پیر و کهنسال - نام دوم یا نام مستعار - انبار گندم و جو - اثر و نشان ۱۴- خودکار عمل کننده - کشوری در بالکان ۱۵- شیرینی‌پز - فاقد تقارن محوری یا تابه‌تا.

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱						■									
۲							■								
۳					■			■					■		
۴										■				■	
۵	■						■		■						
۶						■					■				
۷				■			■	■				■			
۸			■										■		
۹		■						■				■			
۱۰										■					
۱۱							■		■						■
۱۲											■	■			
۱۳								■					■		
۱۴									■						
۱۵										■					

حل جدول شماره ۱۷۹۶

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	گ	ن	ب	د	س	ر	خ	■	س	ب	ز	ی	پ	ل	و
۲	ش	ا	س	ی	■	م	و	س	ی	ر	■	ا	و	ا	ر
۳	ا	ر	م	ا	ن	■	ب	د	ن	ه	ا	د	■	ر	ج
۴	ی	ا	■	ن	ا	ز	■	ی	ا	و	ه	■	ن	و	ه
۵	ش	س	ت	■	د	ر	و	د	■	ت	ر	س	ا	■	و
۶	■	ت	ی	ک	ا	■	د	ا	ر	■	م	ا	ن	ت	و
۷	ا	■	ب	ر	ن	ا	■	ل	ا	س	■	ز	ا	ی	ر
۸	ن	س	■	ا	ی	چ	ا	د	ک	ر	د	ن	■	ل	ج
۹	ح	م	ا	م	■	ل	ن	ی	■	م	ا	د	ه	■	ه
۱۰	ط	ا	و	س	■	س	ن	د	■	د	ه	ل	ی	■	
۱۱	ا	■	و	ل	ر	م	■	ع	ا	ل	ی	■	و	ا	ت
۱۲	ط	ع	ن	■	خ	س	ر	و	■	ک	ا	ج	■	س	ب
۱۳	غ	ل	■	ا	س	ت	ی	ف	ا	■	ر	ه	ن	م	ا
۱۴	ر	م	ی	م	■	م	س	ی	ل	ه	■	ا	م	ی	ن
۱۵	ب	ی	س	م	ا	ر	ک	■	ک	ا	ر	د	ا	ن	ی